

## Ogólne warunki korzystania z portalu klienta „MojaElektrownia” (dalej „Warunki Korzystania”) (Stan z dnia: 27.11.2017)

Poniższe Warunki Korzystania obejmują korzystanie ze wszystkich usług portalu klienta (dalej „Portal Klienta”) prowadzonego przez Next Kraftwerke GmbH, Lichtstraße 43g w 50825 Kolonia (**Next Kraftwerke**) na potrzeby polskiego rynku.

Portal Klienta może być użytkowany tylko w połączeniu z zawarciem jednej lub kilku umów odkupu i/lub o świadczenie usług z przedsiębiorstwem grupy Next Kraftwerke („**Umowa Referencyjna/Umowy Referencyjne**”). Przedsiębiorstwami z **grupy Next Kraftwerke** są poza samą spółką Next Kraftwerke:

- Next Kraftwerke AT GmbH, Next Kraftwerke AT GmbH, Franz-Josefs-Kai 27, 1010 Wiedeń;
- Centrales Next SAS, 75 avenue Parmentier, 75544 Paris Cedex 11;
- Next Kraftwerke Belgium BVBA/SPRL, Paleizenstraat 153 Rue des Palais, 1030 Bruksela;
- Next Kraftwerke Sp. z o.o., ul. Przeskok 2, 00-032 Warszawa;
- Centrali next s.r.l, via Clelia Bertini Attilj 34/D, 00137 Roma;
- Suisse Next GmbH, Bahnhofstrasse 10, CH-8001 Zürich;
- Next Kraftwerke Benelux B.V., Graaf Engelbertlaan 75, 4837 DS Breda.

W Portalu Klienta rozróżnia się dwa typy użytkowników, tzw. **użytkownika głównego** oraz tzw. **użytkownika trzeciego** (razem zwani „**użytkownikami**”). Każdy użytkownik posiada konto użytkownika. Użytkownik główny musi przy tym albo być stroną umowy we wszelkich umowach, którymi można zarządzać poprzez konto użytkownika, albo otrzymać od takiego użytkownika odpowiednie upoważnienie. Użytkownik główny może wedle uznania tworzyć nowe konta użytkowników i ich uprawnienia, z których korzystać będą użytkownicy trzeci. Użytkownik główny pełni w tym zakresie rolę administratora. Aktywności użytkowników trzecich będą przy tym w pełnym zakresie zaliczane na poczet użytkownika głównego.

Określone funkcje (przede wszystkim zarządzanie umowami) w Portalu Klienta mogą zostać odblokowane dopiero wtedy, kiedy niniejsze warunki korzystania, np. poprzez pisemny aneks, staną się częścią składową Państwa umowy lub umów sprzedaży zawartych z przedsiębiorstwem z grupy Next Kraftwerke. Dalsze informacje można uzyskać, kontaktując się z odpowiedzialnym doradcą klienta.

Portal klienta daje możliwość wygodnego wglądu w szczegóły umów referencyjnych, zgłaszania (nie-) dyspozycyjności, wyświetlania wielu danych technicznych i dotyczących sprzedaży oraz, po spełnieniu odpowiednich wymogów, edycji danych umownych istotnych dla sprzedaży. Dodatkowo sekcja dokumentacji umożliwia dostęp do formularzy, aktualnych warunków korzystania i innych plików.

### § 1 Ogólne, oferowane usługi, dostępność

1. Wymaganie dotyczące inicjalizacji: Zobowiązanie do inicjalizacji portalu klienta mogące wynikać z Umów Referencyjnych spełnione będzie tylko poprzez należytą rejestrację w pełni zdolnej do czynności prawnych osoby fizycznej, która została w tym celu w należyty sposób upoważniona przez stronę Umowy Referencyjnej (prawo do reprezentowania zgodnie z pełnioną funkcją lub pełnomocnictwem udzielonym w drodze czynności prawnej). Pełnomocnictwo musi przede wszystkim uwzględniać prawo do wprowadzania zmian we wszelkich Umowach Referencyjnych. Inicjalizacja konta użytkownika głównego (patrz § 2 punkt 1 i nast.) może zostać dokonana wyłącznie przez taką upoważnioną osobę lub osobiście przez stronę Umów Referencyjnych. Dla pojedynczej Umowy Referencyjnej można założyć tylko jedno konto użytkownika.
2. Dowolność zakresu funkcji: konkretna oferta Portalu Klienta w przyszłości może być w sposób dowolny modyfikowana lub uzupełniana. Nie przysługują roszczenia w odniesieniu do określonego zakresu funkcji, o ile nie zostały one zapewnione w pisemnych umowach pomiędzy stronami.
3. Dostępność portalu klienta: W miarę możliwości zapewniony zostanie nieprzerwany dostęp do usług Portalu Klienta. Jednakże ze względu na zakłócenia techniczne, prace konserwacyjne oraz dalszy rozwój może

dochodzić do czasowych ograniczeń funkcjonalności portalu klienta, tak że nieprzerwane użytkowanie nie może być zagwarantowane.

4. Zgłaszanie niedyspozycyjności: Również w ramach jakichkolwiek ograniczeń funkcjonalności portalu klienta w pełnym zakresie ma zastosowanie zobowiązanie do zgłaszania niedyspozycyjności z Umów Referencyjnych. Wyłącznie w takim przypadku istnieje możliwość korzystania z innych dróg komunikacji (vermarktung@next-kraftwerke.de lub telefon +49 (0) 221 82 00 85 830) („**Inne drogi komunikacji**”).

## **§ 2 Rejestracja/Użytkownik/Zawarcie umowy/Blokada konta użytkownika/Zakończenie korzystania**

1. Wymagania i nieodpłatny charakter użytkowania: W celu skorzystania z oferty Portalu Klienta użytkownik główny musi zarejestrować się i zaakceptować warunki korzystania („**Inicjalizacja**”). Osoba fizyczna nie może rejestrować się wielokrotnie. Taka rejestracja jest darmowa. Obowiązuje to również dla wszelkich usług oferowanych w Portalu Klienta, o ile w Umowach Referencyjnych pomiędzy stronami wyraźnie nie ustalono inaczej.
2. Proces rejestracji: W trakcie Inicjalizacji użytkownik główny zostanie poproszony o określenie danych profilowych, które obok imienia i nazwiska oraz adresu e-mail składają się przede wszystkim z danych dostępu (nazwa użytkownika i dowolnie wybrane hasło). Aby w celu inicjalizacji dokonać powiązania z danymi stałymi Umów Referencyjnych, wymagane jest dodatkowo podanie indywidualnego numeru rejestracyjnego. Numer ten zostanie przesłany pocztą stronie umowy referencyjnej bądź upoważnionej przez nią osobie odpowiedzialnej za zarządzanie umową. Jeżeli jedna strona umowy zawarłaby więcej umów z przedsiębiorstwem z grupy Next Kraftwerke, przesłany zostanie tylko jeden numer rejestracyjny. Wszystkie umowy zostaną w takim przypadku automatycznie udostępnione celem zarządzania nimi poprzez centralne Konto Użytkownika należące do użytkownika głównego. Obowiązuje to również w przypadku, gdy większa ilość stron zawarła kilka umów z Next Kraftwerke, ale dla wszystkich tych umów mianowano tę samą osobę odpowiedzialną za zarządzanie umowami. Życzenia odchodzące od tych zapisów w kwestii przyporządkowania umów do użytkowników można w każdej chwili zgłaszać Next Kraftwerke.
3. Zawarcie umowy korzystania z Portalu Klienta: Jeśli użytkownik główny przyjmie Warunki Korzystania, klikając w przycisk „Akceptuję” (§ 2 pkt. 1 zd. 1), umowa korzystania z portalu klienta (dalej „Umowa korzystania z Portalu Klienta”) zostanie zawarta pomiędzy nim a Next Kraftwerke. Dodatkowo warunki korzystania staną się nieodłączną częścią składową wszystkich Umów Referencyjnych.
4. Zobowiązanie użytkownika głównego do weryfikacji danych: Użytkownik główny zobowiązuje się, że w miarę możliwości po udanej rejestracji zweryfikuje poprawność udostępnionych danych umownych. Wszelkie niezgodności należy niezwłocznie zgłaszać Next Kraftwerke.
5. Tworzenie użytkowników trzecich: Po zakończeniu rejestracji użytkownik główny może dodawać kolejnych użytkowników trzecich i przydzielać każdemu z nich indywidualne uprawnienia. Użytkownicy trzeci mogą otrzymać od użytkownika głównego np. pojedyncze uprawnienia do instalacji i/lub umów i/lub innych użytkowników. Wskutek tego użytkownik trzeci otrzyma e-mail z kodem rejestracyjnym, dzięki któremu będzie mógł się zarejestrować. Next Kraftwerke wychodzi z założenia, że wszyscy użytkownicy trzeci w sposób należyty zostali upoważnieni do korzystania z tych uprawnień. Obowiązkiem użytkownika głównego jest odpowiednie dostosowanie statusu użytkownika w przypadku zmiany, odwołania, ew. innego rodzaju zniesienia upoważnienia użytkownika trzeciego. Użytkownik główny odpowiada za przestrzeganie warunków korzystania przez użytkowników trzecich przyporządkowanych do jego konta użytkownika. Użytkownik główny i strony umowy dla każdej Umowy Referencyjnej odpowiadają za wszelkie działania i transakcje podjęte przez użytkownika trzeciego w związku z portalem klienta.
6. Użytkownik główny ma prawo do przenoszenia Umowy korzystania z Portalu Klienta na inną osobę fizyczną tylko za zgodą Next Kraftwerke.
7. Blokada konta użytkownika: Next Kraftwerke zastrzega sobie możliwość blokowania kont użytkownika w poszczególnych przypadkach, jeżeli zaistnieje podejrzenie, że użytkownicy działają lub działali niezgodnie z niniejszymi warunkami korzystania lub niezgodnie z obowiązującym prawem lub gdy zaistnieje uzasadniona

przyczyna takiej blokady. O uzasadnionej przyczynie jest mowa zwłaszcza wtedy, gdy zaistnieje konkretne przypuszczenie, iż osoba nieuprawniona korzysta lub korzystała z konta użytkownika. W takich przypadkach obowiązuje korzystanie z innych dróg komunikacji celem zgłaszania (nie)dyspozycyjności. Next Kraftwerke niezwłocznie poinformuje użytkownika o blokadzie i jej przyczynie. Następnie można będzie przeprowadzić reaktywację konta użytkownika.

8. **Ważność Umowy korzystania z Portalu Klienta:** Umowa korzystania z portalu klienta zawierana jest na czas nieokreślony i kończy się automatycznie z momentem zakończenia ostatniej Umowy Referencyjnej. Od tego momentu korzystanie z Portalu Klienta nie będzie już możliwe.

### **§ 3 Korzystanie z danych dostępu / Korzystanie przez osoby trzecie /Adres IP**

1. **Zachowanie tajemnicy danych dostępu:** Użytkownik musi zachowywać swoje dane dostępu w tajemnicy. Przekazywanie ich osobom trzecim lub korzystanie z Portalu Klienta przez osoby trzecie nie jest w żadnym wypadku dozwolone. W razie zaistnienia przypuszczenia, że dane dostępu użytkownika nie są już tajne, należy niezwłocznie poinformować o tym Next Kraftwerke.
2. **Zapisywanie adresu IP:** Next Kraftwerke ma prawo do zapisywania adresu IP użytkownika na okres jednego roku. Odbywa się to wyłącznie w celu weryfikacji wiarygodności w odniesieniu do nieuprawnionego korzystania i utrzymania, że zmiany w Portalu Klienta zostały faktycznie wprowadzone przez użytkownika.
3. **Odpowiedzialność za nieupoważnione korzystanie:** Jeżeli zamiast użytkownika z portalu klienta korzysta nieuprawniona osoba trzecia dzięki zastosowaniu danych dostępu użytkownika, wszelkie czynności tej osoby zostaną zaliczone na poczet użytkownika.

### **§ 4 Odpowiedzialność**

Poniższe regulacje dotyczące odpowiedzialności obowiązują dla korzystania z Portalu Klienta i wynikłych w związku z tym szkód:

1. **Odpowiedzialność za działanie umyślne i rażące niedbalstwo:** Strony umowy odpowiadają bez ograniczeń za szkody, których przyczyną jest umyślne lub wynikające z rażącego niedbalstwa naruszenie obowiązków przez stronę umowy lub prawnego czy też innego przedstawiciela strony.
2. **Odpowiedzialność przy niewielkim naruszeniu:** Ponadto strony ponoszą odpowiedzialność za niewielkie naruszenia istotnych obowiązków, których naruszenie zagraża osiągnięciu celu umowy, i dopiero po spełnieniu tych obowiązków w pierwszej kolejności możliwa jest prawidłowa realizacja umowy, a na ich dotrzymaniu regularnie Państwo polega. W tym wypadku strony odpowiadają jednak tylko za przewidywalną szkodę typową dla umowy.
3. **Odpowiedzialność w przypadku narażenia życia, ciała i zdrowia:** Powyższe ograniczenia odpowiedzialności nie obowiązują w przypadku narażenia życia, ciała i zdrowia.
4. **Wyłączenie odpowiedzialności w pozostałych przypadkach:** Strony umowy - poza przypadkami określonymi w punktach od 1 do 3 - nie odpowiadają za działania wynikające z lekkiego zaniedbania.
5. **Odpowiedzialność pracowników, przedstawicieli i pomocników:** Jeżeli odpowiedzialność stron jest wykluczona lub ograniczona, obowiązuje to również w przypadku osobistej odpowiedzialności pracowników, przedstawicieli i podmiotów świadczących pomoc w realizacji umowy.

## § 5 Treści, prawa autorskie

1. Prawa autorskie: Dostępne w portalu klienta treści i ich zestawienia są chronione prawami własności przemysłowej Next Kraftwerke (przede wszystkim prawami autorskimi i prawami do znaków towarowych). Należą do nich przede wszystkim grafiki, logo, nagłówki i skrypty. Korzystanie ze wszystkich treści dozwolone jest wyłącznie w celach określonych w warunkach korzystania (zwłaszcza w kolejnym punkcie) oraz w samym Portalu Klienta. Niedozwolona jest ekstrakcja danych i/lub ponowne korzystanie z serwisu portalu klienta lub jego części, zwłaszcza za pomocą Data Mining lub innych podobnych programów do katalogowania i ekstrakcji danych.
2. Korzystanie: Wszystkie treści mogą być wykorzystywane w zakresie wymaganym do należytego wykonania Umów Referencyjnych – o ile wyraźnie nie postanowiono inaczej. Ponadto dozwolone jest korzystanie z treści na cele wewnętrzne przedsiębiorstwa (decydujące jest przedsiębiorstwo będące stroną Umów Referencyjnych), o ile nie jest to sprzeczne z celem Umów Referencyjnych.
3. Zakaz udostępniania: Szczególnie zabronione jest umożliwianie wglądu do Portalu Klienta w sposób bezpośredni lub pośredni (np. poprzez screenshoty) innym przedsiębiorstwom, które w jakikolwiek sposób działają na rynku energii – w niewielkim stopniu, w zakresie doradztwa, jako sprzedawca czy też w inny sposób.

## § 6 Ochrona danych

1. Pozyskiwanie i przetwarzanie danych: Next Kraftwerke będzie pobierać i wykorzystywać dane osobowe użytkowników wyłącznie, jeśli jest to wymagane w związku z korzystaniem z Portalu Klienta w celu należytej realizacji Umów Referencyjnych. Przetwarzanie danych osobowych użytkowników Next Kraftwerke podejmuje na własną odpowiedzialność i odpowiada w związku z tym w zakresie prawa do ochrony danych osobowych.
2. Zgodność w zakresie ochrony danych: Next Kraftwerke będzie w ramach przetwarzania danych osobowych przestrzegać obowiązujących przepisów i postanowień w zakresie ochrony danych.

## § 7 Zmiany danych stałych

1. Możliwość zmiany danych: Po udanym włączeniu warunków korzystania do Umowy Referencyjnej Next Kraftwerke uaktywni, po wdrożeniu odpowiedniej funkcji w portalu klienta, możliwość wprowadzania zmian określonych danych umownych w odniesieniu do Umowy Referencyjnej.
2. Skutki zmiany danych: Zmiana danych Umowy Referencyjnej przez użytkownika w Portalu Klienta łączy się z wnioskiem o zmianę umowy. Taki wniosek jest przyjmowany przez Next Kraftwerke jako przewidziany już związku z włączeniem niniejszych warunków korzystania do danej Umowy Referencyjnej. W tym zakresie nie ma zastosowania ewentualny wymóg formy pisemnej. Błędy we wprowadzonych danych nie uniemożliwiają zmiany umowy.  
Next Kraftwerke zastrzega sobie możliwość przeprowadzenia konsultacji ze stroną umowy lub zgłoszoną Next Kraftwerke osobą odpowiedzialną za sprawę umowy w pojedynczych przypadkach przed zastosowaniem zmiany, aby uniknąć ewentualnych nieścisłości. W tym zakresie Next Kraftwerke nie ma jednak żadnych obowiązków.

## § 8 Zmiana warunków korzystania

1. Główny proces zmian: Next Kraftwerke zastrzega sobie prawo do zmian i uzupełnień warunków korzystania. W takim przypadku podczas kolejnego korzystania z portalu klienta użytkownik zostanie o takiej zmianie poinformowany i poproszony o jej zaakceptowanie. Jeżeli użytkownik główny zaakceptuje zmienione warunki, staną się one częścią składową istniejącej Umowy korzystania z Portalu Klienta oraz Umów Referencyjnych, których częścią są warunki korzystania.
2. Uproszczony proces zmian: Zmiany mogą zostać wprowadzone również w taki sposób, że Next Kraftwerke

poinformuje użytkownika głównego o planowanej zmianie w formie pisemnej, a ten nie wyrazi sprzeciwu w odniesieniu do zmiany w ciągu sześciu tygodni od zapoznania się z wiadomością. Next Kraftwerke poinformuje użytkownika głównego przy rozpoczęciu biegu terminu o znaczeniu jego milczenia dla tej informacji. Takie postępowanie jest dopuszczalne tylko wtedy, gdy wymagają tego zmiany istotnych ustaw (zwłaszcza Kodeksu cywilnego, ustawy o energii odnawialnej i ustawy o zaopatrzeniu w energię elektryczną oraz pokrewnych rozporządzeń), orzecznictwo sądu najwyższego, rozszerzenia lub ograniczenia zakresu funkcji Portalu Klienta lub rozwianie wątpliwości interpretacyjnych. W przypadku wystąpienia takiej sytuacji wprowadzone będą wyłącznie zmiany mające na celu usunięcie nieprawidłowości.

## § 9 Postanowienia końcowe

1. Wybór prawa: W odniesieniu do zawartej z użytkownikiem głównym Umowy korzystania z Portalu Klienta zastosowanie ma prawo Republiki Federalnej Niemiec, z wyłączeniem Konwencji Narodów Zjednoczonych.
2. Właściwość miejscowa: W przypadku sporów wynikłych w związku z Umową korzystania z Portalu Klienta bądź jej skutecznością właściwe miejscowo są wyłącznie sądy w Kolonii (Niemcy) (właściwość międzynarodowa i miejscowa).
3. Klauzula salwatoryjna: Jeżeli jedno z postanowień niniejszych warunków korzystania okaże się nieskuteczne lub niewykonalne, lub ważna regulacja nie zostanie zawarta w warunkach korzystania, nie narusza to skuteczności pozostałych postanowień.